

华泰财险附加自动增加资产扩展条款（CB 版）

兹经双方理解并同意，本保险合同生效后，被保险人在保险单约定的区域内新增加的资产，但不包括财产本身的升值及存货，按照本保险合同的约定保险人承担保险责任；但在保险期间内新增加资产的金额应不超过本保险合同中载明的相应限额，且被保险人须在每季度末 10 日内申报增加资产的价值。

赔偿限额以明细表为准。

本保险合同所载其他条款条件不变。

K175 Automatic Capital Additions Clause

It is hereby understood and agreed that after effectiveness of the insurance contract, for the Insured's newly added property within the area agreed upon in the insurance policy, excluding appreciation of the property and inventory, the Insurer shall bear insurance liability in accordance with the insurance contract; however, the amount of the newly added property during the insurance period shall not exceed the limit specified in the insurance contract, and the Insured shall declare the value of the added property within the last 10 days of each quarter.

Subject otherwise to the terms, conditions and exceptions of the Policy.